

Sistem de șenile din cauciuc MY16 (combine din seriile W/T și S)



MANUALUL OPERATORULUI
Sistem de șenile din cauciuc MY16
(combine din seriile W/T și S)
OMZ93214 EDIȚIA K5 (RUMÄNISCH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken

Ediție Europeană
PRINTED IN U.S.A.



Introducere

Cuvânt înainte



DESTINAȚIA UTILIZĂRII: Acest manual al operatorului face parte din mașină. Acest manual al operatorului a fost creat din următoarele motive:

1. Operatorul trebuie să înțeleagă exact cum funcționează mașina.
2. Operatorul și persoanele care se află în jurul mașinii nu trebuie să sufere daune fizice.
3. Operatorul trebuie să poată utiliza mașina la capacitate maximă.

Asigurați-vă că ați citit instrucțiunile de siguranță. Pentru a opera mașina la eficiență maximă, aceasta trebuie să fie operată și servisată în conformitate cu acest manual al operatorului. Dacă aveți neclarități, contactați reprezentantul John Deere.

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru a învăța să folosiți și să întrețineți corect mașina. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămări corporale sau defecțiuni ale echipamentelor. Acest manual și autocolantele de siguranță de pe mașina dvs. pot fi disponibile și în alte limbi (Contactați reprezentantul John Deere pentru a efectua o comandă.)

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă permanentă a mașinii dumneavoastră și trebuie să rămână împreună cu mașina în cazul vânzării acesteia.

DIMENSIUNILE din acest manual sunt exprimate atât în unități metrice, cât și în unități specifice S.U.A. echivalente. Utilizați numai piesele de schimb și organele de asamblare corespunzătoare. Dispozitivele de fixare cu specificații exprimate în sistem metric sau anglo-saxon pot necesita o cheie fixă cu dimensiuni exprimate în sistem metric sau anglo-saxon.

Partea STÂNGĂ și cea DREAPTĂ se determină stând cu fața spre direcția de înaintare.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (P.I.N.) în secțiunea pentru Numere de Identificare sau Specificații. Înregistrați exact toate numerele pentru a vă ajuta în urmărirea mașinii în caz de furt. De asemenea, reprezentantul John Deere are nevoie de aceste numere când comandați piese de schimb. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara mașinii.

GARANȚIA este oferită ca parte din programul de asistență John Deere pentru clienți care utilizează și întrețin echipamentul conform indicațiilor din acest manual. Garanția este explicată în certificatul de garanție sau instrucțiunile pe care trebuie să le fi primit de la reprezentantul local.

Această garanție vă oferă siguranța că John Deere va înlocui sau repara produsele proprii la care apar defecte în timpul perioadei de garanție. În unele circumstanțe, John Deere oferă, de asemenea, îmbunătățiri pe teren, deseori fără costuri pentru client, chiar dacă produsul nu mai este în garanție. Dacă echipamentul este utilizat abuziv sau modificat pentru a-i mări performanțele față de specificațiile inițiale din fabricație, garanția devine nulă și pot fi refuzate îmbunătățirile pe teren.

Dacă nu sunteți primul proprietar al acestei mașini, este în interesul dvs. să contactați reprezentantul John Deere local pentru a-i comunica numărul de serie al acestei mașini. Acest lucru va ajuta John Deere să vă informeze referitor la ediții noi sau îmbunătățiri ale produselor.

OUC002,0004833 -58-11NOV15-1/1

Mărci comerciale

Listă a mărcilor comerciale ce sunt menționate în acest Manual al operatorului.

Mărci comerciale	
Bio Hy-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
Extreme-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
Grease-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
Hy-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company

OUC002,0004844 -58-11NOV15-1/1

Cuprins

Pagina

Siguranță

Recunoașterea Informațiilor de Siguranță01-1

Interpretarea indicatoarelor scrise01-1

Respectați instrucțiunile de siguranță01-1

Înlocuiți semnele de siguranță01-2

Practici de utilizare în siguranță a șenilelor01-2

Evitați fluidele sub înaltă presiune01-2

Efectuarea întreținerii în condiții de siguranță01-3

Servisarea mașinii în siguranță01-3

Servisarea în siguranță a sistemelor
de acumulatori.....01-4

Curățați vopseaua înainte de sudare
sau încălzire01-4

Evitați încălzirea în apropierea
conductelor cu fluid sub presiune.....01-4

Dezafectare: Reciclarea și eliminarea
corespunzătoare a fluidelor și
componentelor01-5

Evitați orientarea jeturilor de înaltă
presiune spre etichetele de siguranță01-5

Autocolante de siguranță01-6

Prevenirea incendiilor01-7

Curățarea șenilelor01-7

Înlăturați resturile acumulate de la recoltare.....01-8

În caz de incendiu.....01-8

Funcționarea șenilelor

Descrierea sistemului de șenile din cauciuc.....02-1

Rodajul șenilelor02-2

Utilizarea mașinii cu șenilele montate02-3

Reglarea tensionării curelei șenilei.....02-4

Reglarea sistemului de suspensie a șenilelor02-5

Verificarea temperaturii curelei șenilei.....02-6

Verificarea uzurii curelei șenilei02-6

Depanarea.....02-7

Lubrifierea și întreținerea

Zonele de curățare a șenilelor03-1

Tabel cu intervale de servisare03-2

Capacități.....03-2

Ulei de transmisie03-4

Uleiul hidraulic03-4

Vaselina.....03-5

După primele 10 ore de funcționare03-5

La fiecare 50 de ore de funcționare.....03-7

La fiecare 400 de ore de funcționare
sau anual.....03-8

La fiecare 1000 de ore de funcționare.....03-8

Pagina

La fiecare 2000 de ore de funcționare.....03-9

Verificarea convergenței și unghiului
de cădere a șenilei03-10

Specificații

Specificații04-1

Valorile cuplurilor pentru bolțuri și
șuruburi în sistem metric04-1

Plăci de identificare04-2

Numărul de serie al componentei șenilei.....04-2

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe ultimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

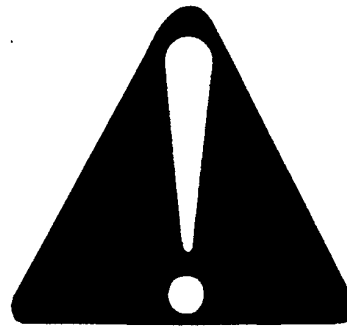
COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Siguranță

Recunoașterea Informațiilor de Siguranță

Acesta este un simbol de siguranță-alarmare. Când observați acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, fiți atenți la potențiale vătămări corporale.

Urmați măsurile de precauție recomandate și procedeele de operare în siguranță.



DX,ALERT -58-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Interpretarea indicatoarelor scrise

Un indicator scris — PERICOL, AVERTISMENT, sau ATENȚIE — este asociat unui simbol de siguranță-alarmă. PERICOL identifică cele mai mare grad de risc.

Indicatoarele PERICOL și AVERTISMENT sunt amplasate în apropierea zonelor specifice de risc. Precauțiile generale sunt marcate cu indicatorul ATENȚIE. ATENȚIE identifică, de asemenea, mesajele de siguranță din acest manual.



DX,SIGNAL -58-03MAR93-1/1

TS187 —58—08SEP03

Respectați instrucțiunile de siguranță

Citiți cu atenție toate mesajele de siguranță din acest manual și respectați semnele de siguranță de pe mașina dumneavoastră. Păstrați semnele de siguranță în condiții bune. Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Asigurați-vă că noile componente ale echipamentelor și piesele de schimb conțin semnele de siguranță uzuale. Semne de siguranță de schimb sunt disponibile la reprezentanța locală John Deere.

Pot exista informații de siguranță suplimentare pentru piesele și componentele provenite de la diverși furnizori care nu sunt reproduse în acest manual al operatorului.

Învățați cum să operați mașina și cum să utilizați comenzile corespunzător. Nu permiteți nimănui să opereze fără instrucțiuni.

Păstrați-vă mașina în condiții de lucru corespunzătoare. Modificările neautorizate asupra mașinii pot dăuna funcționării și/sau siguranței și pot afecta durata de funcționare a mașinii.



Dacă nu înțelegeți orice parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați reprezentantul John Deere local.

DX,READ -58-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Înlocuiți semnele de siguranță

Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Folosiți acest manual al operatorului pentru amplasarea corectă a semnelor de siguranță.

Pot exista informații de siguranță suplimentare pentru piesele și componentele provenite de la diverși furnizori care nu sunt reproduse în acest manual al operatorului.



TS201 —UN—15APR13

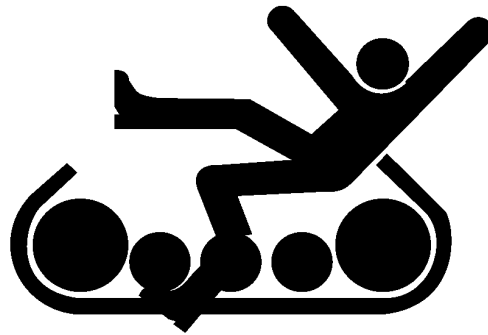
DX,SIGNS -58-18AUG09-1/1

Practici de utilizare în siguranță a șenilelor

NU stați în apropiere de șenile atunci când mașina este în funcțiune.

Practicile de utilizare în siguranță a mașinilor cu șenile montate nu sunt diferite de cele pentru mașinile cu roțile montate.

Consultați ÎNTOTDEAUNA manualul de utilizare a combinei și revizualizați secțiunea Siguranță înainte de a utiliza mașina. Manualul de utilizare a combinei prezintă în mod detaliat practicile de utilizare în siguranță care trebuie respectate pentru protecția dumneavoastră și a celorlalți împotriva vătămărilor accidentale și/sau a decesului.



H48148 —UN—12DEC96

OUCC002,0004835 -58-11NOV15-1/1

Evitați fluidele sub înaltă presiune

Verificați periodic – cel puțin o dată pe an – furtunurile hidraulice de scurgeri, înnodări, tăieturi, crăpături, abraziuni, umflături, coroziuni, fire de cablu expuse sau alte semne de uzură sau avarie.

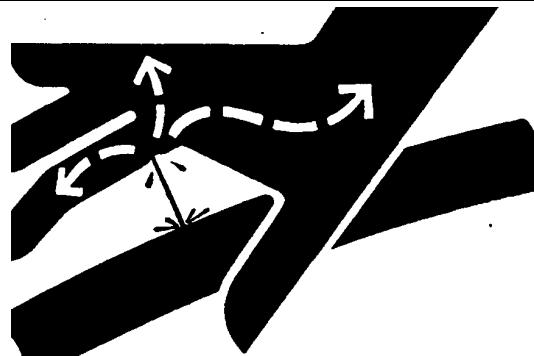
Înlocuiți ansamblurile furtunurilor uzate sau deteriorate imediat folosind piese de schimb aprobate John Deere.

Fluidele sub presiune scăpate pot penetra pielea cauzând leziuni serioase.

Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau altele. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați scurgerile cu o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de fluidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice fluid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă. Medicii



X9811 —UN—23AUG88

nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile în engleză la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A., apelând 1-800-822-8262 sau +1 309-748-5636.

DX,FLUID -58-12OCT11-1/1

Efectuarea întreținerii în condiții de siguranță

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Nu lubrifiați, nu întrețineți sau nu reglați niciodată mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Feriți mâinile, picioarele și îmbrăcămintea de părțile antrenore. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentul la nivelul solului. Opriti motorul. Scoateți cheia și acționați frâna de parcare. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defecțiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulări de vâșcă, ulei sau rășină.

Deconectați cablul de masă al bateriei (—) înainte de a face reglaje la sistemele electrice sau de a suda pe mașină.



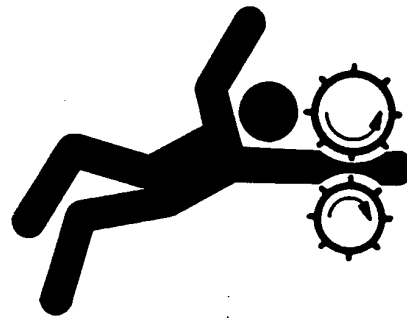
TS218 —UN—23AUG88

HX,AG,SF6789 -58-05MAY99-1/1

Servisarea mașinii în siguranță

Strângeți părul lung la spate. Nu purtați haine lungi, cravată, eșarfă sau lăntșor atunci când lucrați lângă mașini-unelte sau părți în mișcare. Dacă aceste obiecte sunt agățate, se pot cauza grave vătămări corporale.

Îndepărtați inelele sau alte bijuterii pentru a evita scurt-circuitele sau prinderea lor de către părțile în mișcare.



TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -58-04JUN90-1/1

Servisarea în siguranță a sistemelor de acumulatori

Lichidul sau gazul care scapă din sistemele cu acumulatori presurizați folosiți în sistemele de condiționare a aerului, hidraulic și frânare pneumatică poate provoca vătămări grave. Căldura foarte mare poate duce la arderea acumulatorului, și conductele sub presiune pot să fie tăiate accidental. Nu sudați sau folosiți lămpi de lipit în apropierea acumulatorilor sau conductelor sub presiune.

Eliberați presiunea din sistemul presurizat înainte de a scoate acumulatorul.

Eliberați presiunea din sistemul hidraulic înainte de a scoate acumulatorul. Niciodată nu încercați să eliberați presiunea din sistemul hidraulic sau acumulator prin slăbirea unui fitting.



Acumulatorii nu se pot repara.

DX,WW,ACCLAZ -58-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire

Evitați potențialele gaze toxice și praful.

Gaze nocive pot fi eliminate când vopseaua este încălzită prin sudare, lipire sau folosirea unei lămpi de lipit.

Curățați vopseaua înainte de încălzire:

- Curățați vopseaua pe minim 100 mm (4 in.) de la suprafața afectată de încălzire. Dacă vopseaua nu poate fi curățată, folosiți o mască de gaze în timpul încălzirii sau sudării.
- Dacă sablați sau răzuți vopseaua, evitați să inspirați praful. Purați o mască de gaze omologată.
- Dacă utilizați diluant sau curățător de vopsea, eliminați curățătorul cu săpun și apă înainte de a suda. Eliminați recipientele cu dizolvant sau curățător de vopsea și alte materiale inflamabile din zonă. Lăsați gazele să se împrăștie cel puțin 15 minute înainte de sudare sau încălzire.

Nu utilizați solvenți clorurați în zone în care urmează să se sudeze.



Executați toate lucrările într-un spațiu care este bine ventilat pentru a îndepărta gazele toxice și praful.

Eliminați în mod corespunzător vopseaua și diluantul.

DX,PAINT -58-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune

Pulverizarea inflamabilă poate fi generată prin încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune, ducând la arsuri grave asupra dumneavoastră și a celor din apropiere. Nu încălziți prin sudare, lipire sau folosind o lampă în apropierea conductelor cu fluid sub presiune sau alte materiale inflamabile. Conductele sub presiune pot să explodeze accidental când căldura trece prin imediata vecinătate a flăcării.



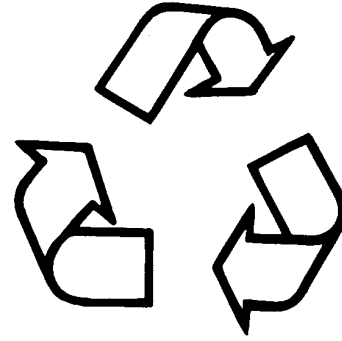
DX,TORCH -58-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Dezafectare: Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a fluidelor și componentelor

La dezafectarea unei mașini și/sau a componentelor trebuie luate în considerare măsurile de siguranță și protecție a mediului. Aceste măsuri includ următoarele:

- Utilizați sculele potrivite și echipamentul personal de protecție constând în îmbrăcăminte, mănuși, apărătoare de față sau ochelari, în timpul demontării sau manipulării obiectelor și materialelor.
- Respectați instrucțiunile pentru componentele specializate.
- Eliberați energia înmagazinată prin coborârea elementelor suspendate ale mașinii, relaxarea arcurilor, deconectarea bateriei sau a altor surse de electricitate și eliberarea presiunii din componentele hidraulice, acumulate și alte sisteme similare.
- Reduceți la minim expunerea la componentele care pot conține reziduuri de substanțe chimice agricole, ca fertilizatoarele și pesticidele. Manipulați și eliminați aceste componente în mod corespunzător.
- Goliți cu grijă motoarele, rezervoarele de combustibil, radiatoarele, cilindrii hidraulici, rezervoarele și conductele hidraulice înainte de reciclarea componentelor. Utilizați containere fără scurgeri pentru golirea fluidelor. Nu utilizați recipiente pentru mâncare sau băutură.
- Nu turnați fluide reziduale pe sol, într-un canal de scurgere sau în orice sursă de apă.
- Respectați toate legile, regulamentele sau ordonanțele naționale, statale și locale care reglementează manipularea sau eliminarea fluidelor reziduale (exemplu: ulei, combustibil, lichid de frână); filtre;



baterii și alte substanțe sau piese. Arderea fluidelor sau componentelor inflamabile în alte locuri decât incineratoarele concepute pentru aceasta poate fi interzisă prin lege și poate duce la expunerea la fum sau cenuse periculoase.

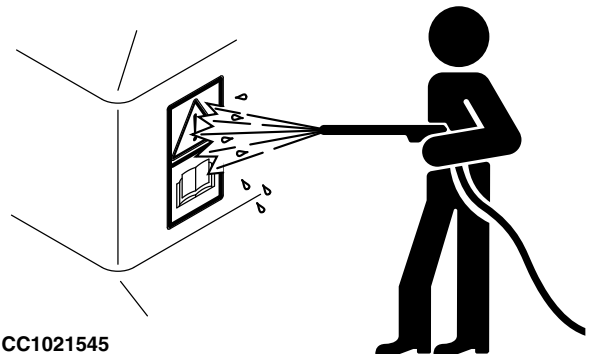
- Servisați și eliminați sistemele de aer condiționat în mod corespunzător. Reglementările guvernamentale pot solicita ca un centru de service certificat să recupereze și să recicleze refrigerentul din sistemele de aer condiționat, care ar putea afecta atmosfera dacă îi este permis să scape.
- Evaluați opțiunile de reciclare pentru pneuri, metal, plastic, sticlă, cauciuc și componente electronice care pot fi reciclabile, în parte sau în întregime.
- Contactați centrul dvs. local de protecție a mediului sau de reciclare sau reprezentantul local al John Deere pentru informații despre modul corespunzător de reciclare sau eliminare a deșeurilor.

DX, DRAIN -58-01JUN15-1/1

Evitați orientarea jeturilor de înaltă presiune spre etichetele de siguranță

Apa sub presiune poate înlătura sau deteriora etichetele de siguranță. Nu orientați jeturile de înaltă presiune spre autocolantele de siguranță.

Înlocuiți imediat etichetele de siguranță lipsă sau deteriorate. Etichetele de siguranță ce trebuie înlocuite sunt disponibile la reprezentanța locală John Deere.



CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

OUCC002,0003AEA -58-10SEP12-1/1

Autocolante de siguranță

Simboluri grafice de siguranță

În diferite locuri importante de pe această mașină semnele de siguranță sunt amplasate cu intenția de a semnala un potențial pericol. Riscul este identificat printr-un simbol grafic într-un triunghi de atenționare. Un simbol grafic alăturat oferă informații despre cum să evitați rănilor corporale. Aceste indicatoare de siguranță, amplasarea lor pe mașină și un scurt text explicativ sunt prezentate mai jos.

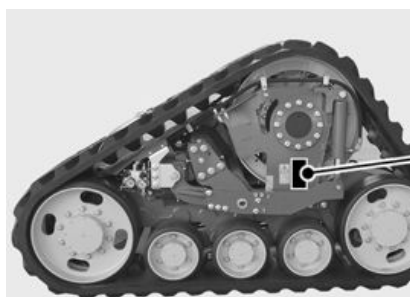


TS231 —58—08SEP03

OUCC002,0004834 -58-11NOV15-1/3

Manualul de utilizare

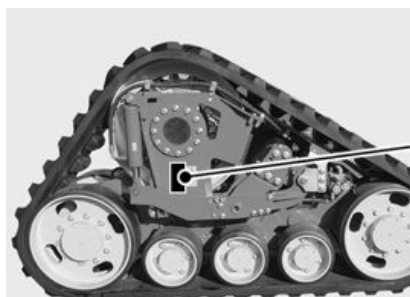
Acest manual de utilizare conține toate informațiile importante necesare pentru exploatarea în siguranță a mașinii. Citiți cu atenție toate regulile de siguranță pentru a evita eventuale accidente.



ZX263118



ZX263118 —UN—12NOV15



ZX263119



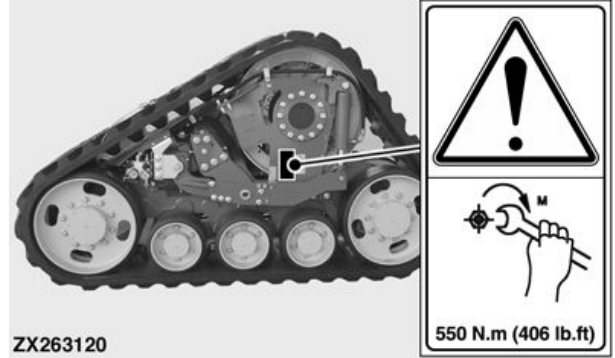
ZX263119 —UN—12NOV15

Continuare pe pagina următoare

OUCC002,0004834 -58-11NOV15-2/3

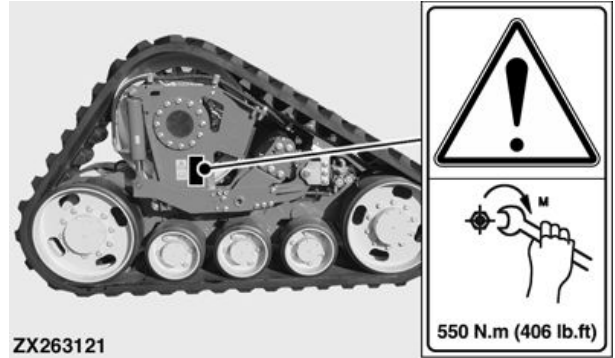
Șuruburi de prindere ale rotelor transportorului și rotelor de ghidare

Strângeți din nou șuruburile de prindere ale rotelor transportorului și rotelor de ghidare la cuplul și intervalele specificate.



ZX263120

ZX263120 —UN—12NOV15



ZX263121

ZX263121 —UN—12NOV15

OUC002,0004834 -58-11NOV15-3/3

Prevenirea incendiilor

Atunci când este în uz, sistemul de șenile din cauciuc trebuie inspectat periodic pe parcursul zilei de recoltare. Acumularea de material recoltat și alte reziduuri trebuie îndepărtate pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a mașinii și pentru a reduce riscul de incendiu.

Curățarea periodică și temeinică a mașinii, împreună cu alte proceduri de întreținere de rutină listate în manualul de utilizare, reduc mult riscul de defectare și îmbunătățesc performanțele mașinii. Urmăriți întotdeauna

toate procedurile de siguranță indicate pe mașină și în acest manual de utilizare.

Mașina dumenavoastră este dotată cu unul sau două extincitoare universale. Extinctoarele trebuie verificate zilnic când intrați și când ieșiți din cabină și când lucrați în jurul mașinii pentru a vă asigura că sunt în condiții de lucru. Extinctoarele trebuie înlocuite sau servitate de către un profesionist după orice utilizare.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea **Zonele de curățare a șenilelor**.

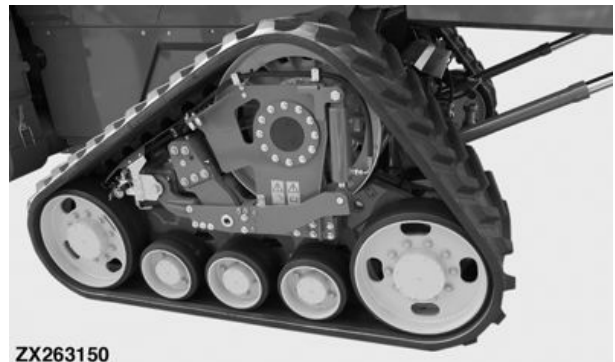
OUC002,0004836 -58-11NOV15-1/1

Curățarea șenilelor

IMPORTANT: Șenilele trebuie curățate imediat după operarea în condiții de umiditate și noroi.

Îndepărtați întotdeauna murdăria și reziduurile de pe roata conducătoare și de pe cadrul principal.

Zonele cadrului principal și ale roții trebuie curățate periodic pentru a preveni acumularea de murdărie și reziduuri. Acumulările pot cauza uzura prematură a curelei din cauciuc a șenilei, a roților alergătoare și a rotelor de ghidare.



ZX263150

ZX263150 —UN—12NOV15

OUC002,0004843 -58-12NOV15-1/1

Înlăturați resturile acumulate de la recoltare

Acumulările de pleavă și resturi de la recoltare în compartimentul motorului, în motor, și în apropierea părților în mișcare reprezintă pericol de foc. Verificați și curățați aceste zone frecvent. Înainte de efectuarea unei inspecții sau operațiuni de servizare, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -58-23AUG97-1/1

În caz de incendiu

ATENȚIE: Evitați vătămrile personale.

Opriți mașina imediat la primul semn de incendiu. Incendiul poate fi identificat prin mirosul de fum sau vederea flăcărilor. Deoarece focul crește și se întinde cu rapiditate, ieșiți imediat din mașină și îndepărtați-vă la o distanță sigură față de incendiu. Nu vă reîntoarceți în mașină! Prioritatea numărul unu este siguranța.

Chemați pompierii. Un extingtor de foc portabil poate să stingă un incendiu mic sau să-l stăpânească până când sosesc pompierii; dar extintoarele portabile au limite. Puneți întotdeauna pe primul loc siguranța operatorului și a celor din jur. Dacă încercați să stingeți un incendiu, stați cu spatele în direcția din care bate vântul, având o cale liberă de retragere astfel încât să vă puteți îndepărta repede dacă incendiul nu poate fi stins.

Citiți instrucțiunile extintoarelor de foc și familiarizați-vă cu amplasarea lor, componentele și operarea înainte de a începe. Departamentele de pompieri locale sau distribuitorii de echipament de stingere a incendiilor pot oferi instruire și recomandări pentru utilizarea extintoarelor de foc.



TS227 —UN—15APR13

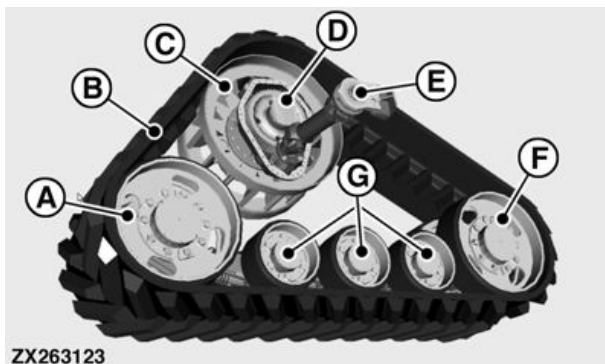
Dacă extingtorul dvs. nu are instrucțiuni, urmați aceste reguli generale:

1. Trageți cuiul. Țineți extingtorul cu duza orientată în direcția opusă dvs. și eliberați mecanismul de blocare.
2. Țintiți jos. Orientați extingtorul către baza focului.
3. Strângeți maneta încet și uniform.
4. Balansați duza dintr-o parte în alta.

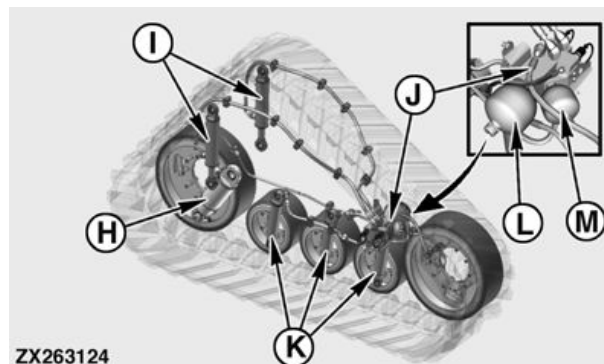
DX,FIRE4 -58-22AUG13-1/1

Funcționarea șenilelor

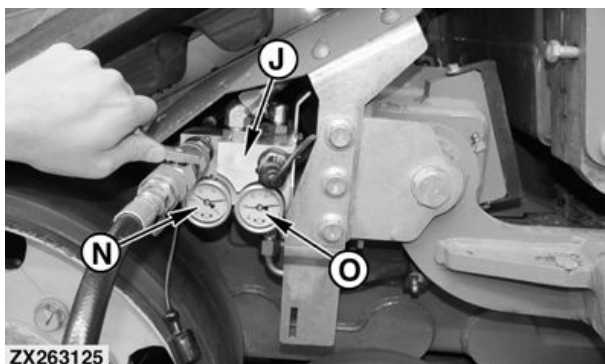
Descrierea sistemului de șenile din cauciuc



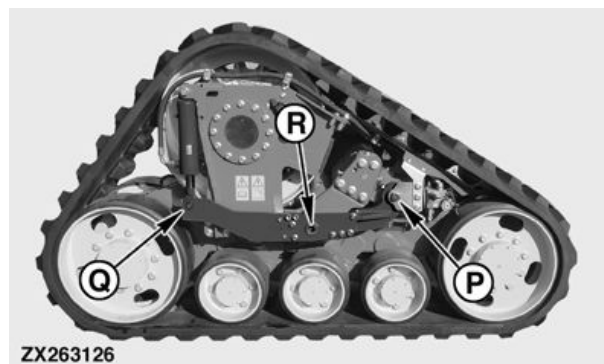
ZX263123



ZX263124



ZX263125



ZX263126

A—Rolă de ghidare

B—Curea din cauciuc șenilă

C—Roată conducătoare

D—Cutia de viteze

E—Mecanism de antrenare de intrare

F—Rolă de ghidare

G—Rola transportorului

H—Cilindru de întindere a curelei

I—Cilindrul suspensiei

J—Blocul de supape

K—Cilindrul rolei transportorului

L—Acumulator

M—Acumulator

N—Indicator de tensionare a curelei

O—Manometrul suspensiei

P—Punctul pivotant al brațului oscilant

Q—Punctul pivotant al cilindrului hidraulic

R—Aplicarea greutății punții din față pe brațul oscilant

Caracteristicile și avantajele șenilei:

Caracteristicile și avantajele șenilei:

- Compactare – reduce compactarea și pomparea solului.
- Flotare – crește flotarea în condiții nefavorabile.
- Tracțiune – eficiență maximă la tractare.
- Flexibilitate - ușor de instalat și de schimbat între vehicule.
- Conducere confortabilă - role de ghidare din cauciuc și roți alergătoare cu amortizare.
- Tensionare automată - absorbție eficientă privind impacturile sau acumularea de reziduuri.
- Tensionare dublă - cilindri dubli mențin o tensionare redusă a curelei pentru funcționare eficientă.
- Șenilă integrată - șenila continuă din cauciuc reduce deteriorarea suprafeței.
- Acționare adecvată - distribuie cuplul uniform pe cureaua din cauciuc, înregistrând o rezistență mică la rulare.
- Viteză - este menținut intervalul de funcționare normal.
- Stabilitate - centru de greutate jos pentru o mai bună stabilitate.

Componentele șenilei:

Șenilele sunt instalate în partea stângă și în partea dreaptă a punții din față, în locul roților conducătoare normale.

Forța de greutate este transmisă unui transportor cu șenile printr-un sistem de brațe oscilante cu cilindri de susținere.

Rolele transportorului suspendat hidraulic compensează în cadrul unui teren ușor denivelat. Acest lucru duce la o presiune uniformă a terenului pe întreaga suprafață de contact a șenilei.

Pentru a asigura aceeași presiune pe toți cilindrii hidraulici (K) ai suspensiei, întinderea curelei și circuitele hidraulice ale suspensiei acționează independent.

Sistemul de suspensie:

Rolele de ghidare (A) și (F) și rolele (G) ale transportorului, împreună cu sistemul dublu de tensionare automată, compensează pentru terenul denivelat.

Greutatea punții din față a combinei se aplică șenilelor la punctul de racord (G) dintre brațul șenilei și brațul oscilant.

În punctul pivotant, brațul oscilant este conectat la angrenajul de antrenare al șenilei.

Continuare pe pagina următoare

OUC002,000484B -58-13NOV15-1/2

La capătul opus, brațul oscilant se așează pe doi cilindri hidraulici (I). Un cilindru hidraulic este instalat pe partea interioară și celălalt pe partea exterioară a șenilei.

Greutatea combinei de pe puntea din față aplică o forță de tracțiune asupra cilindrilor hidraulici (I).

Părțile dinspre tijă ale cilindrilor hidraulici sunt conectate la cei doi acumulatori (L) și (M). Perna de gaz a acumulatorilor preîncărcați asigură suspensie pentru întregul angrenaj de antrenare.

Cele trei role (G) ale transportorului sunt suspendate pe brațele oscilante și cilindrii hidraulici (K), ceea ce le permite, independent unul de altul, să compenseze în condiții de teren ușor denivelat.

Cilindrii hidraulici împart același circuit de ulei hidraulic cu cilindrii hidraulici principali și lucrează în opoziție cu cei doi acumulatori.

IMPORTANT: Nu conduceți niciodată mașina dacă nu există presiune hidraulică în sistem. Acest lucru ar duce la supraîncărcarea rolelor de ghidare din față și din spate, ceea ce ar cauza daune grave.

Acumulatorul (L) are o capacitate de 1,0 l (0.25 gal) și o preîncărcare de 5000 kPa (50 bari) (725 psi).

Acumulatorul (M) are o capacitate de 0,5 l (0.12 gal) și o preîncărcare de 3000 kPa (30 bari) (450 psi).

OUC002,000484B -58-13NOV15-2/2

Rodajul șenilelor

ATENȚIE: OPRIȚI motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

IMPORTANT: Expuneți întotdeauna șenilele noi sau curate la condiții de sol uscat sau prăfos cât de repede posibil.

Următoarea procedură de rodaj este destinată unui nou sistem de șenile sau instalării unei noi curele de șenilă. Înainte de a utiliza mașina, trebuie să aplicați talc pe proeminențele de antrenare ale curelei din cauciuc a șenilei pentru a asigura funcționarea adecvată a curelei.

Procedați astfel:

1. Turnați o doză de talc pe rolele de ghidare din față și din spate.

2. Deplasați mașina înainte sau înapoi pentru a distribui talcul pe dinții proeminenței de antrenare.
3. Asigurați-vă că proeminențele de ghidare/antrenare sunt acoperite cu talc pe întreaga suprafață.
4. Rulați mașina timp de aproximativ zece ore după instalare.
5. Verificați presiunea hidraulică a sistemului de tensionare a șenilelor și reglați după cum este necesar (consultați **Reglarea tensionării curelei șenilei** din această secțiune).
6. Verificați cuplul organelor de asamblare ale modulului șenilei și strângeți-le din nou, dacă este necesar (consultați secțiunea **Lubrifierea și întreținerea**).

OUC002,000484B -58-11NOV15-1/1

Utilizarea mașinii cu șenilele montate



ZX263122

ZX263122 —UN—12NOV15

IMPORTANT: De câte ori este posibil evitați transportul mașinii cu hederul atașat. Deplasarea pe drum la viteze mari mărește rata de uzură a șenilelor și înregistrează căldură excesivă, ceea ce poate reduce durata de viață a proeminenței de antrenare. Deplasarea pe drum trebuie evitată înaintea finalizării perioadei de rodaj, în special pe drumuri asfaltate. Dacă este necesară deplasarea pe drum cu șenile noi, reduceți viteza de transport și aplicați talc pe proeminențele de antrenare pentru a asigura funcționarea adecvată a curelei.

NOTĂ: Conducerea mașinii cu șenilele montate se face în același mod precum conducerea mașinii cu pneurile montate. Prin urmare, instrucțiunile privind conducerea unei combine sunt furnizate în manualul de utilizare al combinei.

Nu există nicio diferență între utilizarea mașinilor cu șenilele montate și utilizarea mașinilor cu roțile montate. Toate funcțiile de comandă și cuplare rămân aceleași ca și în cazul mașinilor cu roțile montate.

Mașinile cu șenilele montate au o capacitate mai mare de sarcină pentru puntea din față și oferă o tracțiune mai mare.

Comportamentul mașinii pe drumurile pavate este similar cu cel al mașinilor cu roțile montate. Pe drumurile nepavate, în condiții necorespunzătoare și pe câmp, comportamentul mașinii este mai confortabil, deoarece sistemul dublu de tensionare automată compensează mai bine pe teren denivelat, iar mașina are o tendință mai mică de a se balansa.

Consultați manualul de utilizare al combinei pentru informații privind funcționarea care nu au legătură cu șenilele.

Trebuie avute în vedere următoarele aspecte atunci când se utilizează mașina cu șenilele montate:

- Tensiunea corectă a curelei
- Reglarea corectă a suspensiei

OUC002,0004849 -58-11NOV15-1/1

Reglarea tensionării curelei șenilei

Pentru a garanta funcționarea sigură a angrenajului de antrenare a curelei, verificați presiunea în fiecare zi.

Manometrul (A) pentru presiunea hidraulică este utilizat pentru a efectua o verificare vizuală rapidă și a asigura faptul că presiunea este cuprinsă în intervalul de funcționare recomandat.

NOTĂ: Al doilea manometru al supapei de control este utilizat pentru a verifica/regla presiunea suspensiei șenilelor (consultați Reglarea sistemului de suspensie a șenilelor din această secțiune).

Presiunea hidraulică trebuie să fie de 8000 ± 500 kPa (80 ± 5 bari; 1200 ± 75 psi). Presiunea de funcționare ideală este de **8000 kPa (80 bari) (1160 psi)**.

IMPORTANT: Dacă presiunea este prea scăzută, acest lucru indică faptul că există o scurgere în sistemul hidraulic și trebuie efectuată o inspecție mai detaliată. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații suplimentare.

IMPORTANT: Nu conduceți niciodată mașina dacă nu există presiune hidraulică în sistem. Acest lucru ar duce la supraîncărcarea roților de ghidare din față și din spate, ceea ce ar cauza daune grave.

Dacă presiunea iese din acest interval, aceasta trebuie reglată. Procedați astfel:

1. Instalați furtunul de umplere (B) pe cuplajul de pe partea stângă a supapei de control (C) al șenilei și închideți robinetul de închidere (D).

NOTĂ: Furtunul de umplere (B) utilizat pentru reglarea presiunii hidraulice se livrează cu mașina.

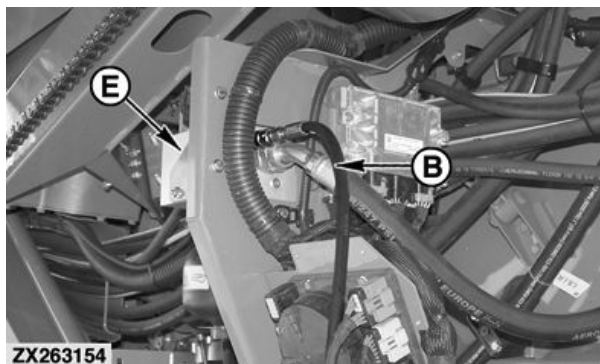
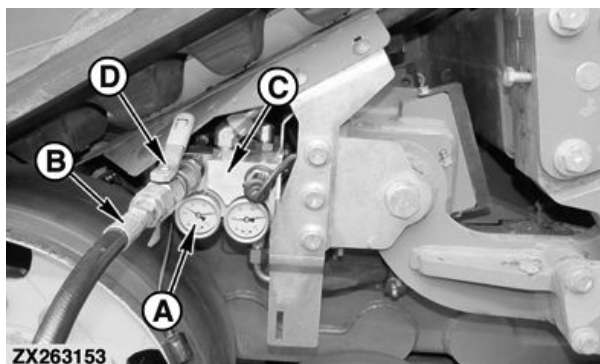
2. Conectați furtunul de umplere (B) la blocul de supape (E) al combinei și deschideți robinetul de închidere (D).

NOTĂ: Consultați manualul de utilizare al combinei pentru a localiza blocul de supape (E).

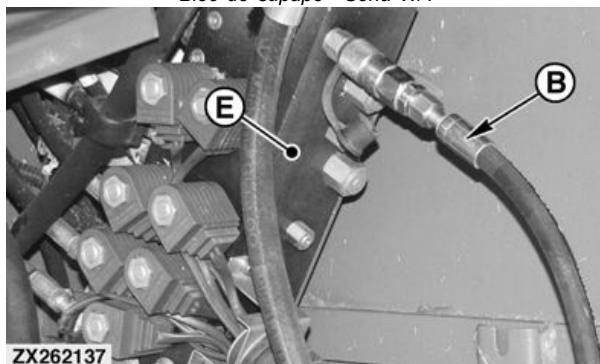
3. Porniți motorul și mișcați comutatorul de reglare a rabatorului în poziția de mers înainte până când presiunea crește la $10000-12000$ kPa ($100-120$ bari) ($1450-1740$ psi).
4. Închideți robinetul de închidere (D) și opriți motorul.
5. Deschideți încet robinetul de închidere (D) până când este atinsă o presiune de **80 bari (1160 psi)**, apoi închideți-l din nou.

A—Manometru
B—Furtunul de umplere
C—Supapă de control al șenilei

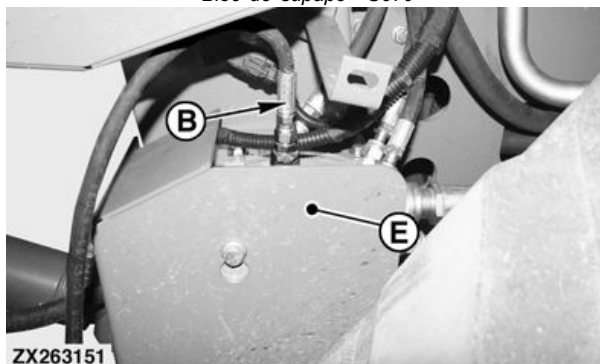
D—Robinet de închidere
E—Blocul de supape al combinei



Bloc de supape—Seria W/T



Bloc de supape—S670



Bloc de supape—S680/S685/S690

Reglarea sistemului de suspensie a șenilelor

Manometrul (A) pentru presiunea hidraulică este utilizat pentru a efectua o verificare vizuală rapidă și a asigura faptul că presiunea are valoarea de funcționare recomandată.

NOTĂ: Al doilea manometru al supapei de control este utilizat pentru a verifica/regla presiunea de tensionare a curelei (consultați Reglarea tensionării curelei șenilei din această secțiune).

IMPORTANT: Mașina nu trebuie utilizată pe drum cu un heder atașat cu o greutate de peste 3400 kg (7496 lb).

IMPORTANT: Reglarea suspensiei șenilei trebuie efectuată cu rezervorul de boabe gol și fără heder atașat la combină.

Presiunea suspensiei șenilei trebuie reglată pentru deplasarea pe drum. Procedați astfel:

1. Instalați furtunul de umplere (B) pe cuplajul de pe partea dreaptă a supapei de control (C) al șenilei și închideți robinetul de închidere (D).

NOTĂ: Furtunul de umplere (B) utilizat pentru reglarea presiunii hidraulice se livrează cu mașina.

2. Conectați furtunul de umplere (B) la blocul de supape (E) al combinei și deschideți robinetul de închidere (D).

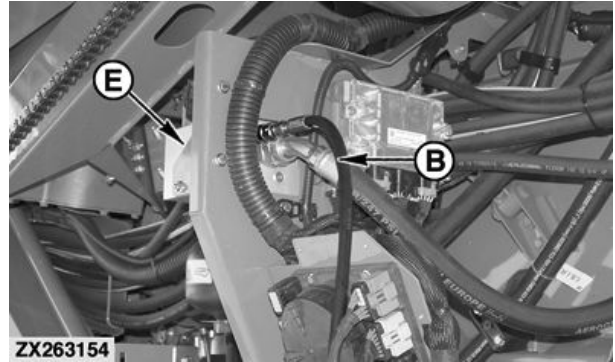
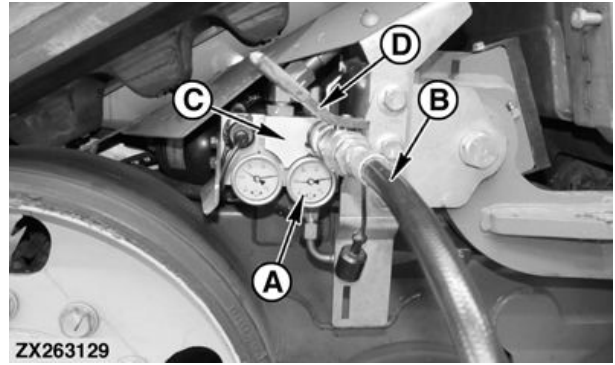
NOTĂ: Consultați manualul de utilizare al combinei pentru a localiza blocul de supape (E).

3. Porniți motorul și mișcați comutatorul de reglare a rabatorului în poziția de mers înainte până când presiunea crește la 10000—12000 kPa (100—120 bari) (1450—1740 psi).
4. Închideți robinetul de închidere (D) și opriți motorul.
5. 5 - Deschideți încet robinetul de închidere (D) până când este atinsă presiunea (consultați tabelele), apoi închideți-l din nou.

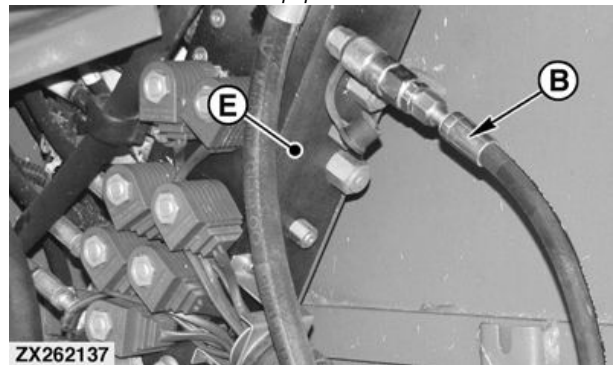
Presiunea mașinii fără heder pliabil	
Presiune partea stângă	Presiune partea dreaptă
5500 kPa (55 bari) (798 psi)	5000 kPa (50 bari) (725 psi)

Presiunea mașinii cu heder pliabil		
Greutatea hederului	Presiune partea stângă	Presiune partea dreaptă
2000 kg (4409 lb)	7000 kPa (70 bari) (1015 psi)	6500 kPa (65 bari) (943 psi)
2500 kg (5512 lb)	7500 kPa (75 bari) (1088 psi)	7000 kPa (70 bari) (1015 psi)
3000 kg (6614 lb)	8000 kPa (80 bari) (1160 psi)	7500 kPa (75 bari) (1088 psi)

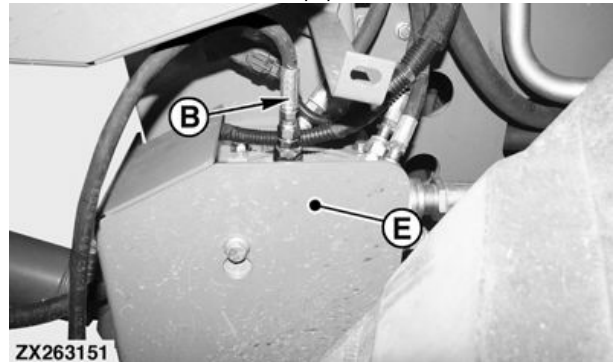
6. Efectuați un test de conducere timp de 10 min. și verificați temperatura ambelor curele ale șenilei (consultați Verificarea temperaturii curelei șenilei din această secțiune).



Bloc de supape—Seria W/T



Bloc de supape—S670



Bloc de supape—S680/S685/S690

A—Manometru
B—Furtunul de umplere
C—Supapă de control al șenilei

D—Robinet de închidere
E—Blocul de supape al combinei

Continuare pe pagina următoare

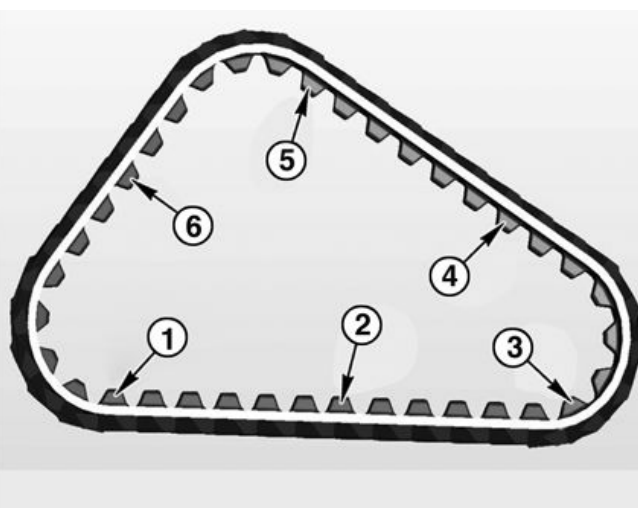
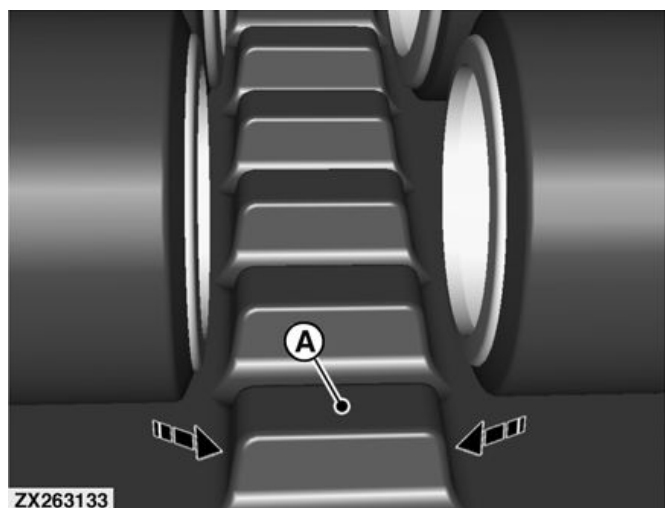
OUC002,0004853 -58-15NOV15-1/2

NOTĂ: După setarea presiunii, asigurați-vă că rola de ghidare este încă în contact cu solul. În caz contrar, reduceți presiunea cu incremente de 5 bari.

IMPORTANT: Verificați presiunea după o perioadă de funcționare de 10 ore.

OUC002,0004853 -58-15NOV15-2/2

Verificarea temperaturii curelei șenilei



A—Proeminență

Verificați temperatura curelei șenilei după cum urmează:

1. Conduceți drept cel puțin 2 km (1.24 mile), fără a vira.
2. Asigurați-vă că sunt centrate curelele. Este permis doar un contact ușor între roata conducătoare sau rolele de ghidare și proeminențele (A).
3. Verificați temperatura proeminențelor de antrenare (A), ambelor unități de șenile, câtorva proeminențe (1—6) și întotdeauna la aceeași distanță față de curea (vedeți săgețile).

Dacă este detectată o diferență de peste 20 °C, unghiul de cădere și convergența trebuie reglate. Contactați reprezentantul John Deere local.

IMPORTANT: Nu acționați șenilele dacă temperatura curelei nu este conform specificației. Contactați reprezentantul local John Deere

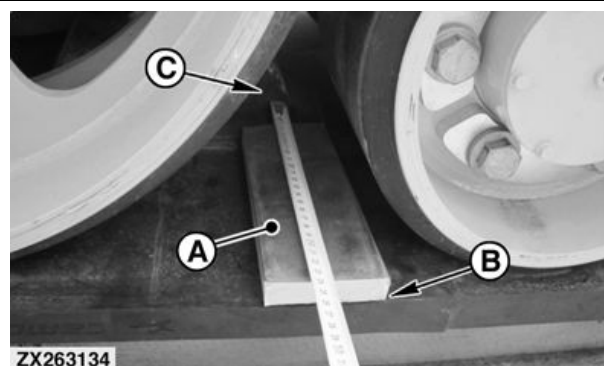
OUC002,0004858 -58-12NOV15-1/1

Verificarea uzurii curelei șenilei

Pentru a determina corect uzura curelei, așezați o placă de metal (A) de 200 mm (8 in) lungime și 20 mm (0.8 in) înălțime pe curea și măsurați distanța dintre marginea exterioară (B) și proeminența (C). Dimensiunea trebuie să fie de 230—250 mm (9.05—9.84 in).

Curea poate fi utilizată cu o uzură de până la 10 mm (0.4 in).

NOTĂ: Chiar și uzura proeminențelor și a barelor șenilei nedeteriorate pe o singură parte este considerată uzură normală.



A—Placă de metal
B—Margine exterioară

C—Proeminență

OUC002,0004859 -58-12NOV15-1/1

Depanarea

Curelele devin fierbinți

Simptom	Problemă	Soluție
Cureaua devine fierbinte (peste 70 °C) la prezoanele de antrenare și apare uzura excesivă.	Verificați calea curelei. Atunci când vă deplasați înainte, cureaua ar trebuie să fie centrată pe roata conducătoare și ar trebui să intre ușor în contact cu rolele, fie la stânga, fie la dreapta. Conduceți mașina înainte pe o distanță de 50 m fără a vira, apoi opriți și verificați. Calea curelei este centrată? Verificați reglarea de bază a cilindrilor suspensiei de pe ambele angrenaje de antrenare. Toți cei patru cilindri hidraulici trebuie extinși cu aproximativ aceeași distanță (± 2 cm / 0.8 inches).	Nu: Consultați reprezentantul John Deere și verificați reglajele. Adăugați ulei hidraulic dacă este necesar pentru a echilibra ambele părți. Verificați dacă există scurgeri.

Cureaua s-a slăbit

Simptom	Problemă	Soluție
Tensiunea curelei nu rămâne constantă sau scade rapid.	Verificați dacă există scurgeri externe la sistemul de întindere a curelei. Există semne de scurgeri externe?	Da: Eliminați scurgerile din sistemul hidraulic. Nu: Consultați reprezentantul John Deere și verificați acumulatorul integrat din cilindrul hidraulic.

Cureaua este uleioasă

Simptom	Problemă	Soluție
Partea interioară a curelei este uleioasă.	Verificați toate componentele pentru a identifica eventuale scurgeri exterioare. Există semne de scurgeri externe?	Da: Eliminați scurgerile de la conductele hidraulice, cilindrii hidraulici sau butucii rolor transportatorului și ai rolor.

Confortul suspensiei se deteriorează

Simptom	Problemă	Soluție
Confortul suspensiei se deteriorează	Cauza ar putea fi unul din cei doi acumulatori.	Consultați reprezentantul John Deere și verificați acumulatorii pentru a stabili dacă încărcarea cu azot este conformă specificațiilor sau reglați acumulatorii.

Firele din oțel ies din curea

Simptom

Firele din oțel ies din curea.

Problemă

Acest aspect nu indică în mod neapărat o defecțiune a curelei, ci depinde de procesul de fabricare.

Soluție

Tăiați firele întotdeauna astfel încât să nu depășească cauciucul.

OUC002,000484F -58-11NOV15-2/2

Lubrifierea și întreținerea

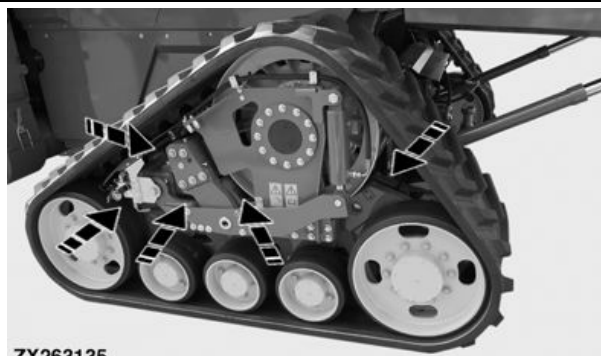
Zonele de curățare a șenilelor

IMPORTANT: Șenilele trebuie curățate imediat după operarea în condiții de umiditate și noroi.

Zonele (A) ale cadrului principal și ale roții trebuie curățate periodic pentru a preveni acumularea de murdărie și reziduuri. Acumularea acestora poate cauza uzura prematură a curelei din cauciuc a șenilei, a rolelor transportorului și a rolelor de ghidare.

Eliminați toate urmele de murdărie și reziduuri, mai ales din locurile marcate cu săgeți.

Verificați și curățați cu atenție zona dintre curea și cadrul mașinii, precum și zona punții.



ZX263135 —UN—12NOV15



ZX263136 —UN—12NOV15

OUC002.000485A -58-12NOV15-1/1

Tabel cu intervale de servizare

Servisare	Intervale de servizare				
	Zilnic	La 50 de ore de funcționare	La 400 de ore de funcționare sau anual	La 1000 de ore de funcționare	La 2000 de ore de funcționare
Curățați murdăria și reziduurile de pe roțile conducătoare	X				
Curățați murdăria și reziduurile de pe cadrul principal	X				
Verificați presiunea de tensionare a curelei	X				
Lubrifiați unitățile de șenile		X			
Verificați nivelul de ulei al rolor transportorului			X		
Verificați nivelul de ulei al rolor de ghidare			X		
Verificați canelurile suportului rulmentului transmisiei			X		
Schimbați uleiul rolor transportorului				X	
Schimbați uleiul rolor de ghidare				X	
Schimbați uleiul casetei angrenajului de reducere					X

IMPORTANT: Intervalele de servizare sunt pentru condiții medii. Efectuați servizarea mai des dacă mașina este utilizată în condiții dificile.

OUC002,000485B -58-13NOV15-1/1

Capacități

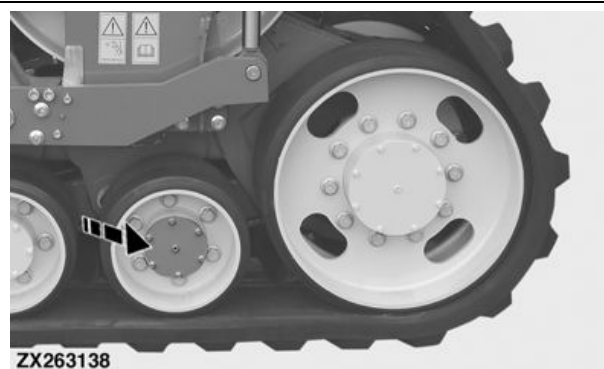
Butucul rolei transportorului

IMPORTANT: Utilizați întotdeauna ulei hidraulic recomandat (consultați Uleiul hidraulic în această secțiune).

Următoarele uleiuri sunt preferate:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ cu vâscozitate redusă

Capacitatea: 0,25 l (0.26 qt)



ZX263138 — UN—12NOV15

Continuare pe pagina următoare

OUC002,000485C -58-12NOV15-1/3

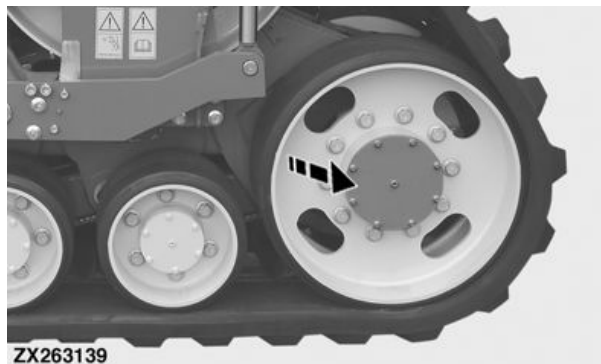
Butucul rolei de ghidare

IMPORTANT: Utilizați întotdeauna ulei hidraulic recomandat (consultați Uleiul hidraulic în această secțiune).

Următoarele uleiuri sunt preferate:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ cu vâscozitate redusă

Capacitatea: 1,6 l (1.7 qt)



ZX263139 —UN—12NOV15

OUC002,000485C -58-12NOV15-2/3

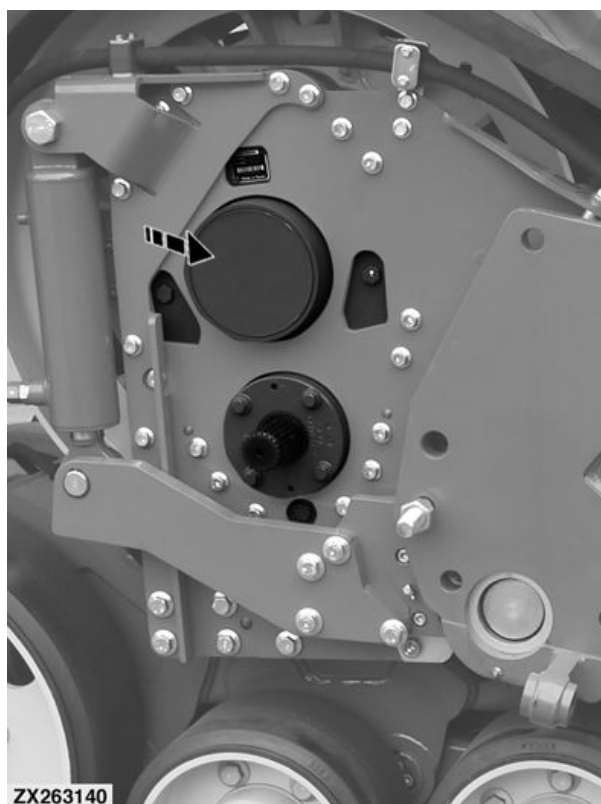
Caseta angrenajului de reducere

IMPORTANT: Utilizați întotdeauna ulei de transmisie recomandat (consultați Uleiul de transmisie în această secțiune).

Următoarele uleiuri sunt preferate:

- John Deere Extreme-Gard™
- Lubrifiant pentru angrenaje John Deere GL-5

Capacitatea: aproximativ 4,2 l (1.11 gal)



ZX263140 —UN—12NOV15

OUC002,000485C -58-12NOV15-3/3

Ulei de transmisie

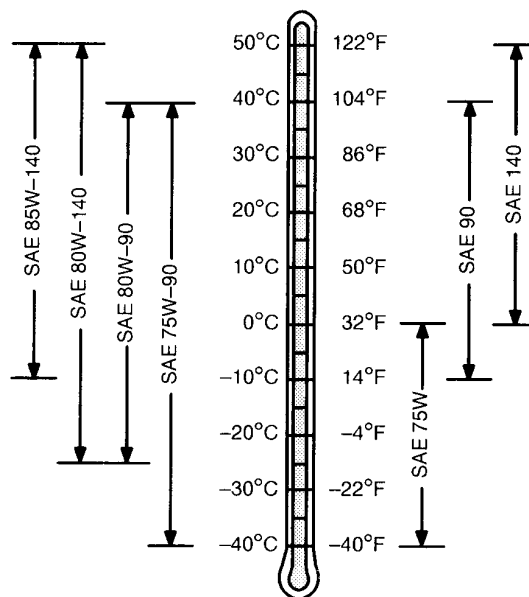
Alegeți vâscozitatea uleiului în funcție de intervalul de temperatură prevăzut pentru perioada dintre schimbările de ulei.

Următoarele uleiuri sunt preferate:

- John Deere Extreme-Gard™
- Lubrifiant pentru angrenaje John Deere GL-5

Alte uleiuri pot fi folosite numai dacă corespund următoarei specificații:

- API Categoria de service GL-5



Valori de vâscozitate a uleiului pentru intervale de temperatură a aerului

OUCC002,000485D -58-12NOV15-1/1

TS1653—UN—14MAR96

Uleiul hidraulic

Alegeți vâscozitatea uleiului în funcție de intervalul de temperatură prevăzut pentru perioada dintre schimbările de ulei.

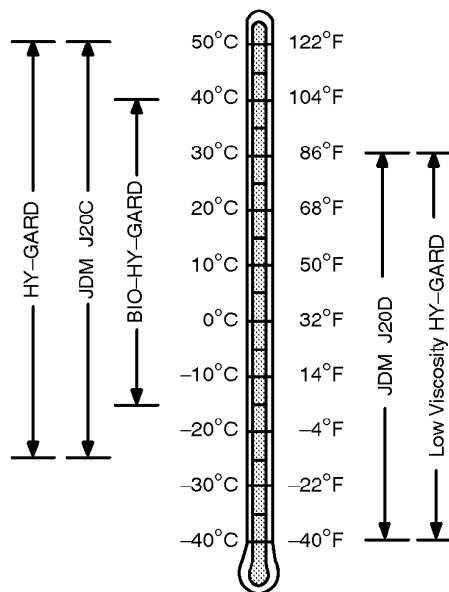
Următoarele uleiuri sunt preferate:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ cu vâscozitate redusă

Pot fi folosite și alte uleiuri dacă respectă una din normele:

- Standardul John Deere JDM J20C
- Standardul John Deere JDM J20D

Utilizați uleiul John Deere BIO Hy-Gard™ când este necesar un fluid biodegradabil.¹



¹ Bio Hy-Gard întrunește sau depășește condiția de biodegradabilitate minimă de 80% în 21 de zile conform metodei de testare CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard nu trebuie amestecat cu uleiuri minerale, deoarece aceasta reduce biodegradabilitatea și face imposibilă reciclarea optimă.

OUCC002,000485E -58-12NOV15-1/1

TS1660—UN—10OCT97

Vaselina

Folosiți o unsoare conform indicilor de consistență NLGI și intervalului de temperatură estimat între perioadele de întreținere.

Este preferat lubrifianțul John Deere SD cu poliuree.

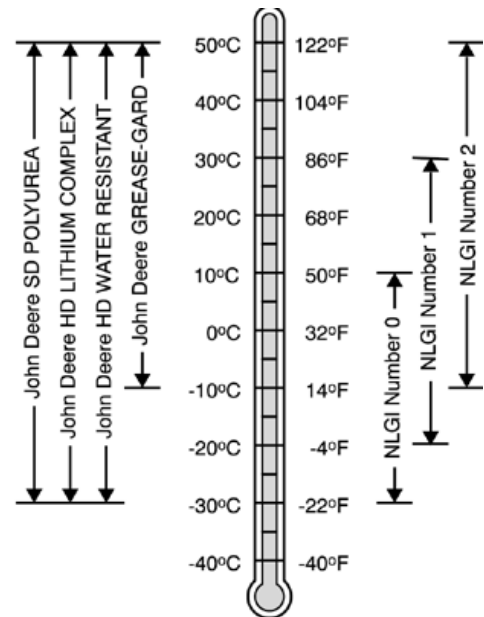
Sunt recomandați, de asemenea, următorii lubrifianți:

- Lubrifiant John Deere HD cu Complex de Litium
- Lubrifiant rezistent la apă John Deere HD
- John Deere Grease-Gard™

Pot fi utilizați și alți lubrifianți dacă sunt în conformitate cu următoarele specificații:

- Clasificarea de performanță NLGI GC-LB

IMPORTANT: Unele tipuri de concentratori de vaselină nu sunt compatibile cu altele. Consultați furnizorul de lubrifiant înainte de a amesteca diferite tipuri de lubrifianți.



Lubrifianți pentru Intervalele de Temperatură ale Aerului

OUC002,0004861 -58-12NOV15-1/1

TS1673 —UN—31OCT03

După primele 10 ore de funcționare

Roți conducătoare

Strângeți șuruburile (A) ale roții conducătoare la **310 N·m (230 lb·ft)** înainte de prima utilizare și apoi din nou după 10 ore de funcționare.

A—Șuruburile roții conducătoare (20 buc. pe unitate de șenilă)



Continuare pe pagina următoare

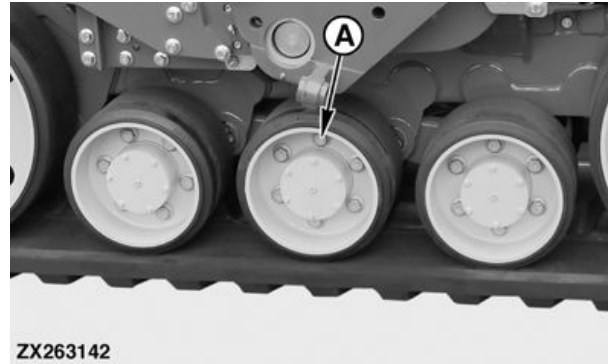
OUC002,000485F -58-12NOV15-1/4

ZX263141 —UN—12NOV15

Rolele transportorului

Strângeți șuruburile (A) ale rolei transportorului la **550 N·m (406 lb·ft)** înainte de prima utilizare și apoi din nou după 10 ore de funcționare.

A—Șuruburile rolei transportorului (36 buc. pe unitate de șenilă)



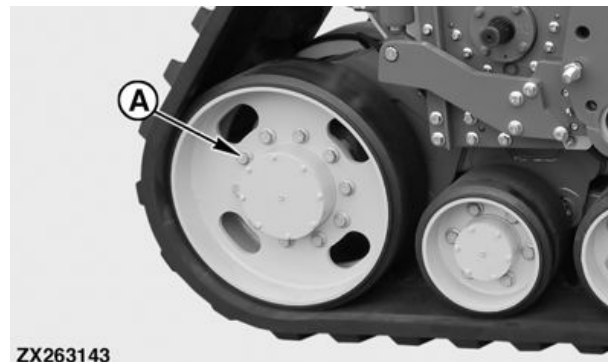
ZX263142 —UN—12NOV15

OUCC002,000485F -58-12NOV15-2/4

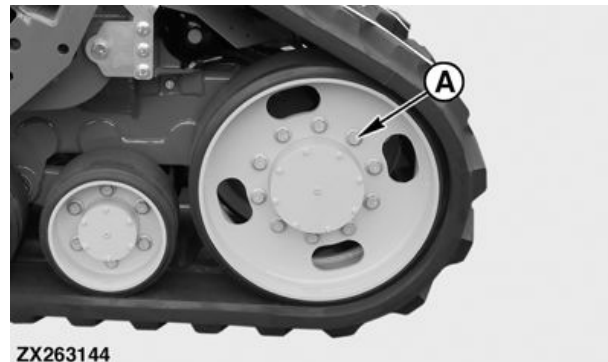
Role de ghidare

Strângeți șuruburile (A) ale rolei de ghidare la **550 N·m (406 lb·ft)** înainte de prima utilizare și apoi din nou după 10 ore de funcționare.

A—Șuruburile rolei de ghidare (40 buc. pe unitate de șenilă)



ZX263143 —UN—12NOV15



ZX263144 —UN—12NOV15

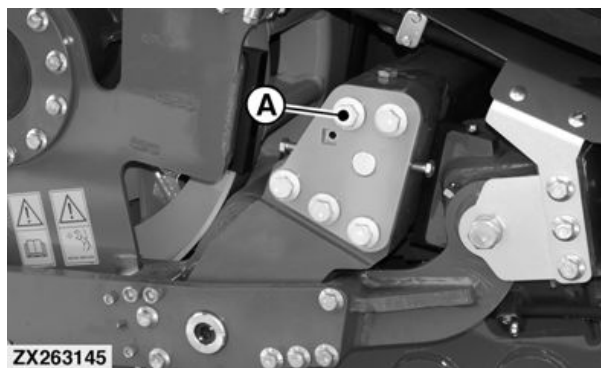
Continuare pe pagina următoare

OUCC002,000485F -58-12NOV15-3/4

Brațul șenilei

Strângeți șuruburile (A) ale brațului șenilei la **600 N·m (450 lb·ft)** înainte de prima utilizare și apoi din nou după 10 ore de funcționare.

A—Șuruburile brațului șenilei



ZX263145

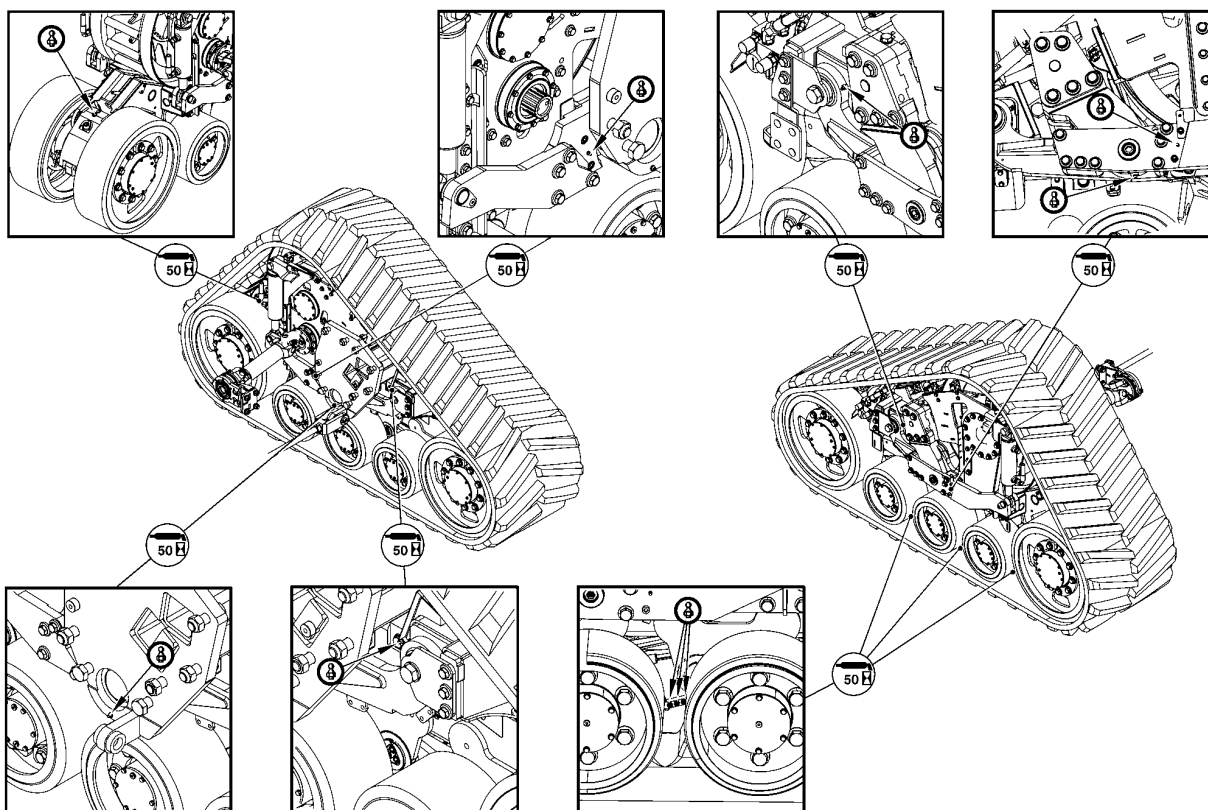
ZX263145 —UN—12NOV15

OUC002,000485F -58-12NOV15-4/4

La fiecare 50 de ore de funcționare



JOHN DEERE



Consultați schema de lubrifiere pentru a lubrifia ungătoarele unității de șenă.

IMPORTANT: Autocolantul cu schema de lubrifiere este, de asemenea, lipit pe combină.

OUC002,0004862 -58-12NOV15-1/1

ZX263146 —UN—12NOV15

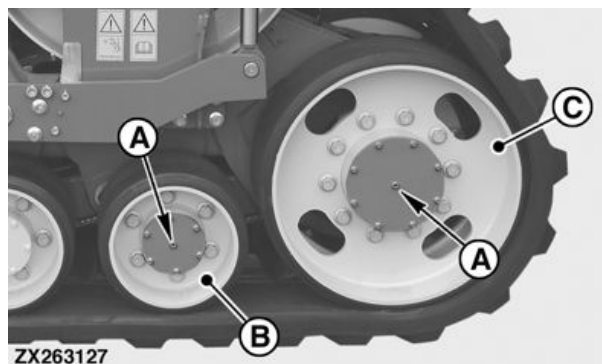
La fiecare 400 de ore de funcționare sau anual

Rola transportorului și rola de ghidare

NOTĂ: Verificarea nivelului de ulei din butucii rolor transportorului (B) și ai rolor de ghidare (C) este identică.

Scoateți dopul (A) și verificați dacă nivelul de ulei se află în partea inferioară a deschiderii orificiului. Adăugați ulei dacă este necesar.

A—Dop de umplere/verificare C—Rolă de ghidare
B—Rola transportorului



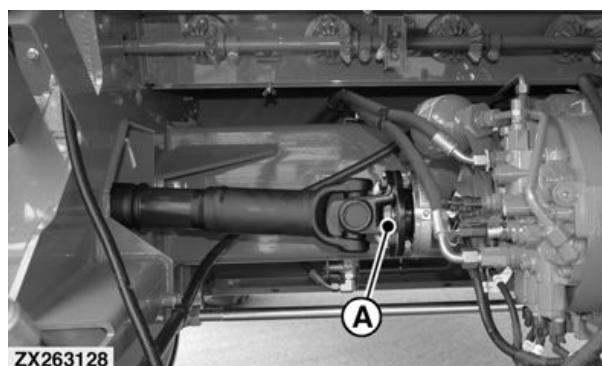
ZX263127 —UN—12NOV15

OUCC002,0004840 -58-16NOV15-1/2

Suportul rulmentului transmisiei

Pe ambele părți, verificați canelurile suportului (A) al rulmentului transmisiei.

A—Suportul rulmentului transmisiei



ZX263128 —UN—16NOV15

OUCC002,0004840 -58-16NOV15-2/2

La fiecare 1000 de ore de funcționare

Rolele transportorului

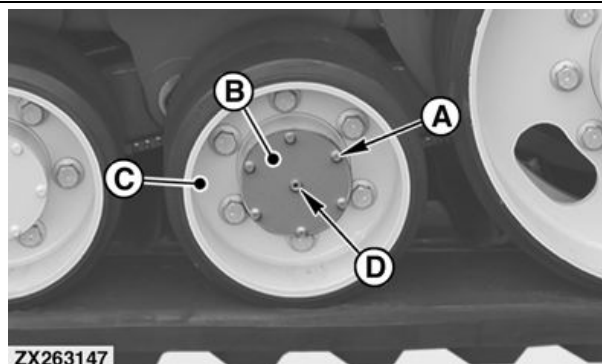
Pentru a scurge uleiul într-un recipient adecvat, scoateți șuruburile cu cap (A) și capacul (B) de la butucul (C) al rolei transportorului.

Instalați capacul (B) și fixați-l folosind șurubul cu cap (A).

Scoateți dopul (D) de la butucul rolei transportorului și umpleți cu **0,25 l (0.26 qt)** de ulei hidraulic specificat (consultați **Uleiul hidraulic** din această secțiune).

Instalați dopul (D) la loc cu un inel O nou.

A—Șurub cu cap C—Butuc
B—Capac D—Dop de umplere/verificare



ZX263147 —UN—12NOV15

Continuare pe pagina următoare

OUCC002,000484D -58-13NOV15-1/2

Role de ghidare

Pentru a scurge uleiul într-un recipient adecvat, scoateți șuruburile cu cap (A) și capacul (B) de la butucul (C) al rolei transportorului.

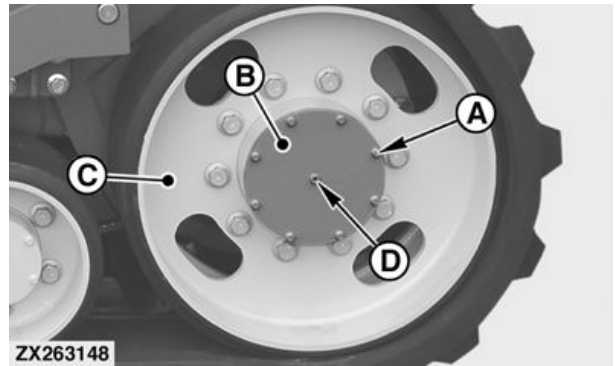
Instalați capacul (B) și fixați-l folosind șurubul cu cap (A).

Scoateți dopul (D) de la butucul rolei transportorului și umpleți cu **1,6 l (1.7 qt)** de ulei hidraulic specificat (consultați **Uleiul hidraulic** din această secțiune).

Instalați dopul (D) la loc cu un inel O nou.

A—Șurub cu cap
B—Capac

C—Butuc
D—Dop de umplere/verificare



ZX263148 —UN—12NOV15

OUC002,000484D -58-13NOV15-2/2

La fiecare 2000 de ore de funcționare

Caseta angrenajului de reducere

Pentru a scurge uleiul într-un recipient adecvat, scoateți dopul de golire (A) al casetei angrenajului de reducere (B).

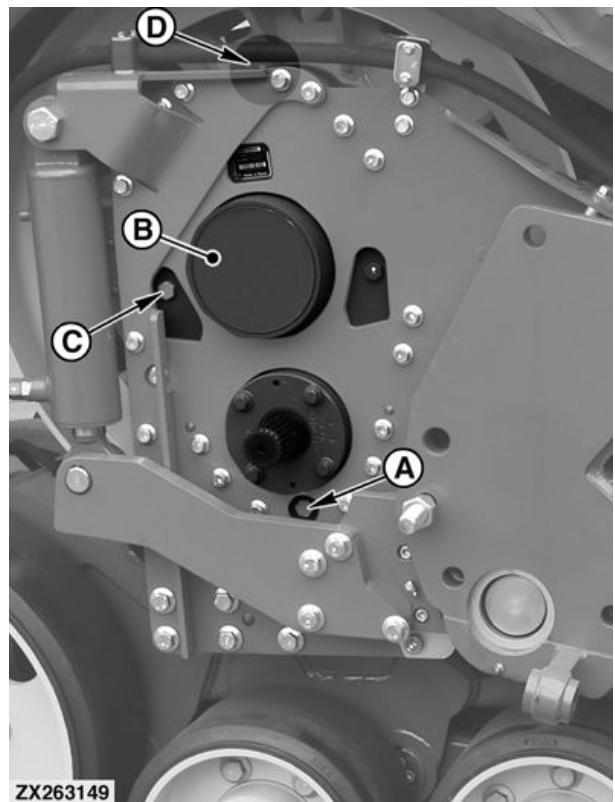
Scoateți dopul de verificare (C).

Umpleți cu aproximativ **4,2 l (1.11 gal)** de ulei de transmisie specificat (consultați **Uleiul de transmisie** din această secțiune) până când uleiul ajunge la nivelul deschiderii dopului (C).

NOTĂ: Pe ambele părți, utilizați dopul de verificare din față (C).

A—Dop de golire
B—Cutia de viteze

C—Dop de verificare
D—Șurub de aerisire



ZX263149 —UN—12NOV15

OUC002,000484C -58-13NOV15-1/1

Verificarea convergenței și unghiului de cădere a șenilei

Pentru a verifica convergența și unghiul de cădere a șenilei, procedați în felul următor

1. Verificarea unghiului de cădere a șenilei

Asigurați-vă că combina este echilibrată. Efectuați această verificare în partea inferioară a punții din față (A).

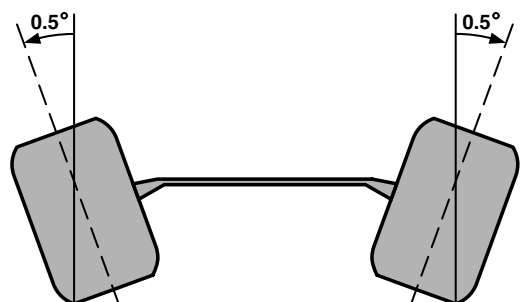
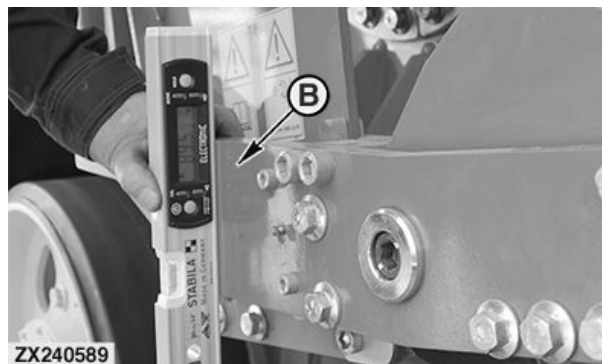
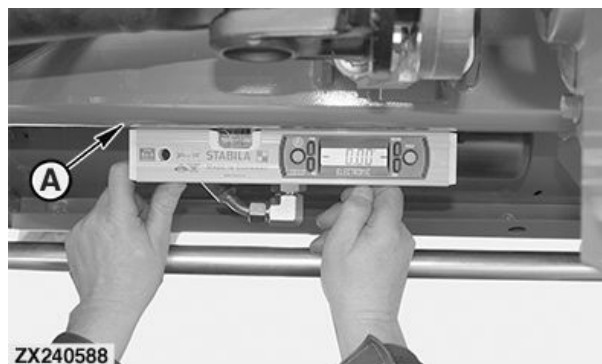
NOTĂ: Reglajele unghiului de cădere sunt aceleași atât pe partea stângă, cât și pe partea dreaptă.

2. Verificați unghiurile de cădere ale șenilelor pe partea exterioară a brațului pivotant (B). Unghiul de cădere trebuie să fie de $89,5^\circ$, după cum este indicat.

IMPORTANT: În cazul în care unghiul de cădere a șenilei nu corespunde cu valoarea specificată, contactați reprezentantul John Deere local pentru a efectua reglajul unghiului de cădere a șenilei.

A—Puntea față

B—Brațul pivotant



Continuare pe pagina următoare

OUC002,0004860 -58-12NOV15-1/2

ZX240588 —UN—08JUN15

ZX240589 —UN—09JUN15

H104436 —UN—13MAR12

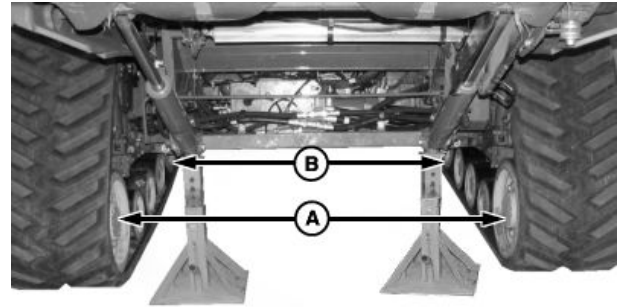
3. Verificarea convergenței șenilei

Măsurați distanța dintre interiorul butucilor (A) ai punții rolei de ghidare din față și interiorul butucilor (B) ai punții rolei de ghidare din spate.

IMPORTANT: Ecartamentul șenilei trebuie să fie măsurat întotdeauna la aceeași înălțime și în același loc, atât în față, cât și în spate.

4. Asigurați-vă că, atunci când este măsurat în direcția de deplasare, ecartamentul șenilei este cu 4—6 mm (0.15 — 0.23 in) mai lat în spate.

IMPORTANT: În cazul în care convergența șenilei nu corespunde cu dimensiunea specificată, contactați reprezentantul John Deere local pentru a efectua reglajul convergenței șenilei.



A—Butucul punții rolei de ghidare—Față

B—Butucul punții rolei de ghidare—Spate

H104432 —UN—12JAN12

OUCC002,0004860 -58-12NOV15-2/2

Specificații

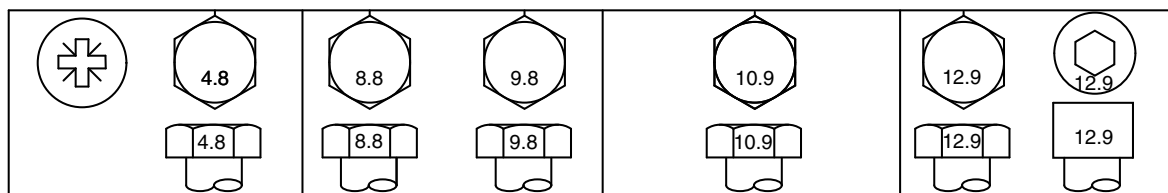
Specificații

Volumul acumulatorului 1	1,0 l (0.25 gal)
Presiunea de alimentare a acumulatorului 1	5000 kPa (50 bari) (725 psi)
Volumul acumulatorului 2	0,5 l (0.12 gal)
Presiunea de alimentare a acumulatorului 2	3000 kPa (30 bari) (450 psi)
Greutatea unei unități de șenile	2250 kg (4960 lb)

OUC002,0004856 -58-13NOV15-1/1

Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în sistem metric

TS1670 —UN—01MAY03



Mărimile bolțului sau șurubului	Grupa 4.8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10.9				Grupa 12.9			
	Lubrifiat ^a		Uscat ^b		Lubrifiat ^a		Uscat ^b		Lubrifiat ^a		Uscat ^b		Lubrifiat ^a		Uscat ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Valorile cuplurilor listate sunt numai pentru uz general și sunt stabilite pe baza rezistenței bolțului sau a șurubului. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a momentului sau o procedură de strângere diferită. Pentru organe de asamblare din oțel inoxidabil sau pentru piulițe de pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicații specifice. Strângeți elementele de plastic sau piulițele de blocare crestate din oțel prin rotirea piuliței la cuplul de strângere pentru uscat indicat în tabel, cu excepția cazurilor când sunt date alte indicații pentru aplicații specifice.

Bolțurile de forfecare sunt proiectate să cedeze la sarcini predeterminate. Înlocuiți întotdeauna bolțurile de forfecare cu altele având aceeași grupă de proprietăți. Înlocuiți organele de asamblare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite organe de asamblare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului. Asigurați-vă că filetele organelor de asamblare sunt curate și ați început operația de înfiletare corect. Când este posibil, lubrifiați organele de asamblare netede sau zincate cu excepția piulițelor de blocare, a bolțurilor sau piulițelor de fixare a roților, în afara cazurilor când sunt date instrucțiuni specifice aplicațiilor.

^a“Lubrifiat” înseamnă acoperit cu un lubrifiant ca ulei de motor, sau organe de asamblare fosfatate și acoperite cu ulei, sau organe de asamblare M20 sau mai mari acoperite cu un strat de zinc JDM F13C, F13F sau F13J.

^b“Uscat” înseamnă neted sau acoperit cu zinc fără lubrifiere, sau organe de asamblare M6 până la M18 acoperite cu un strat de zinc JDM F13B, F13E sau F13H.

DX,TORQ2 -58-12JAN10-1/1

Plăci de identificare

Numerele de serie care identifică componentele mașinii sau ansamblurile sunt ștanțate pe componente sau plăcile cu numerele de serie de fabrică.

Aceste numere și litere sunt necesare când comandați piese de schimb.

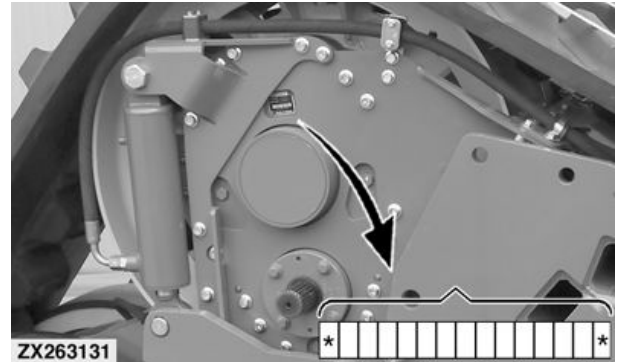
Pentru a fi sigur că aveți întotdeauna aceste numere la îndemână, introduceți numerele de serie corespunzătoare în spațiile indicate în fiecare imagine.

OUC002,0004857 -58-12NOV15-1/1

Numărul de serie al componentei șenilei

Caseta angrenajului de reducere

Numărul de serie este amplasat pe partea interioară a ansamblului șenilei.

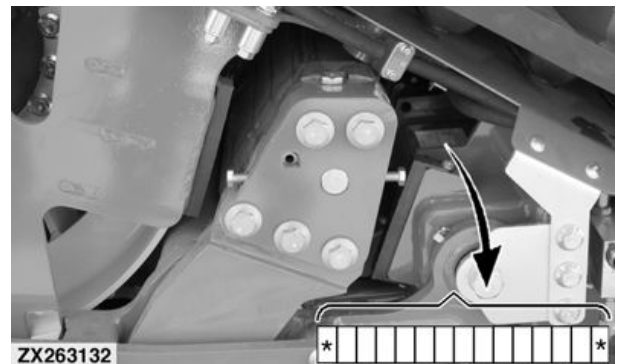


ZX263131 —UN—12NOV15

OUC002,0004854 -58-12NOV15-1/2

Angrenajul de antrenare

Numărul de serie se află în partea superioară a traversei.



ZX263132 —UN—12NOV15

OUC002,0004854 -58-12NOV15-2/2

Index

	Pagina		Pagina
A		P	
Anual	03-8	Plăci de identificare	04-2
Autocolante de siguranță	01-6	Prevenirea incendiilor	
C		Recomandări	01-7
Capacități	03-2	R	
Curățarea șenilelor	01-7	Reglare	
D		Sistemul de suspensie a șenilelor	02-5
Depanare	02-7	Tensionarea curelei șenilei	02-4
După 10 ore de funcționare	03-5	Rodajul șenilelor	02-2
F		S	
Funcționare		Servisare	
Componentele șenilei	02-1	Tabel cu intervale	03-2
Funcționarea șenilelor		Siguranță	
Depanare	02-7	Curățarea șenilelor	01-7
Rodaj	02-2	Prevenirea incendiilor	01-7
Sistemul de suspensie	02-5	Siguranță, evitați fluidele sub înaltă presiune	
Tensionarea curelei șenilei	02-4	Evitați fluidele sub înaltă presiune	01-2
Verificarea temperaturii curelei șenilei	02-6	Sistemul de suspensie	02-5
Verificarea uzurii curelei șenilei	02-6	Sistemul de suspensie a șenilelor	02-5
Î		Specificatii	04-1
Întreținere		Ș	
Tabel cu intervale	03-2	Șenile	
Zonele de curățare	03-1	Componente	02-1
L		T	
La fiecare 1000 de ore de funcționare	03-8	Tabele de cuplu	
La fiecare 2000 de ore de funcționare	03-9	Metric	04-1
La fiecare 400 de ore de funcționare	03-8	Tensionarea curelei șenilei	02-4
La fiecare 50 de ore de funcționare	03-7	U	
Lubrifiere și întreținere		Ulei de transmisie	03-4
Anual	03-8	Ulei hidraulic	03-4
Capacități	03-2	Utilizarea mașinii	02-3
După 10 ore de funcționare	03-5	Utilizarea mașinii cu șenilele montate	02-3
La fiecare 400 de ore de funcționare	03-8	V	
La fiecare 50 de ore de funcționare	03-7	Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi	
Ulei de transmisie	03-4	Metric	04-1
Ulei hidraulic	03-4	Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în sistem metric	04-1
Vaselină	03-5	Valorile cuplurilor pentru organe de asamblare	
Lubrifierea și întreținerea		Metric	04-1
La fiecare 1000 de ore de funcționare	03-8	Vaselină	03-5
La fiecare 2000 de ore de funcționare	03-9		
N			
Numărul de serie al componentei șenilei	04-2		

Continuare pe pagina următoare

Pagina

Verificare

Temperatura curelei șenilei	02-6
Uzura curelei șenilei	02-6
Verificarea temperaturii curelei șenilei	02-6
Verificarea uzurii curelei șenilei	02-6

Z

Zonele de curățare	03-1
--------------------------	------

Servisarea John Deere vă menține în activitate

Piesele de rezervă John Deere

Vă ajutăm să reduceți timpul de întrerupere punându-vă rapid la dispoziție piese de schimb originale John Deere.

De aceea menținem un inventar larg și variat - pentru a fi mereu cu un pas înaintea nevoilor d-voastră.



DX,IBC,A -58-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Sculele corecte

Sculele de precizie și echipamentul de testare permit Departamentului nostru de întreținere să identifice și să elimine rapid defecțiunile... pentru a economisi timpul și banii dumneavoastră.



DX,IBC,B -58-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Tehnicienii bine instruiți

Cursurile nu lipsesc niciodată tehnicienilor noștri întreținere de la John Deere.

Cursuri de pregătire sunt susținute regulat pentru a fi siguri că personalul nostru cunoaște echipamentul d-voastră și cum să-l întrețină.

Rezultatul?

Experiența pe care puteți conta întotdeauna!



DX,IBC,C -58-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Servisarea promptă

Scopul nostru e asigurarea unei îngrijiri prompte, eficiente atunci când o doriți și unde o doriți.

Putem face reparații la d-voastră sau la noi, în funcție de împrejurări: consultați-ne, bizuiți-vă pe noi.

SUPERIORITATEA SERVICIILOR JOHN DEERE: Vom fi prin preajmă când aveți nevoie de noi.



DX,IBC,D -58-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

